

الفصل الأول تنظيم أعمال الدورة

١ - عقدت لجنة القانون الدولي الجزء الأول من دورتها الثامنة والخمسين في الفترة من ١ أيار/مايو إلى ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ والجزء الثاني في الفترة من ٣ تموز/يوليه إلى ١١ آب/أغسطس ٢٠٠٦ في مقرها بمكتب الأمم المتحدة في جنيف. وافتتح الدورة السيد جمشيد ممتاز، رئيس اللجنة في دورتها السابعة والخمسين.

ألف - أعضاء اللجنة

٢ - تتألف اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيد إيمانويل أكوي آدو (غانا)

السيدة باولا إسكاراميا (البرتغال)

السيد ديديه أويرتي بادان (أوروغواي)

السيد قسطنطين إيكونوميدس (اليونان)

السيد غيوم بامبو - تشيفوندا (غابون)

السيد جواو كليمنته بايينا سوارس (البرازيل)

السيد حسين البحارنة (البحرين)

السيد إيان براونلي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

السيد آلان بيليه (فرنسا)

السيد تشونغ إل تشي (جمهورية كوريا)

السيد رياض الداودي (الجمهورية العربية السورية)

السيد كريستوفر جون روبرت دوغارد (جنوب أفريقيا)

السيد بيماراجو سرينيفاسا راو (الهند)

السيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو (جمهورية فنزويلا البوليفارية)

السيدة هنكين شه (الصين)

السيد جيسلاف غالتسكي (بولندا)

السيد جورجيو غايا (إيطاليا)

السيد إدواردو فلنسيا - أوسينا (كولومبيا) (انظر الفقرة ٣ أدناه)

السيد سليفو فومبا (مالي)

السيد بيتر كاباتسي (أوغندا)

السيد جيمس لوتابانزيوا كاتيكا (جمهورية تروانيسا المتحدة)

السيد موريس كامتو (الكاميرون)

السيد إنريكيه كانديوتي (الأرجنتين)

السيد فتحي كميته (تونس)

السيد مارتى كوسكينيمي (فنلندا)

السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين (الاتحاد الروسي)

السيد بيدرو كوميساريو أفونسو (موزامبيق)

السيد مايكل ماثيسون (الولايات المتحدة الأمريكية)

السيد وليم مانسفيلد (نيوزيلندا)

السيد علي محسن فطيس المري (قطر)

السيد جمشيد ممتاز (جمهورية إيران الإسلامية)

السيد تيودور فيوريل ميليسكانو (رومانيا)

السيد بيرند نيهاموس (كوستاريكا)

السيد شوسي يامادا (اليابان)

٣ - انتخبت اللجنة، في جلستها ٢٨٦٧ المعقودة في ١ أيار/مايو ٢٠٠٦، السيد إدواردو فلنسيا - أوسينا (كولومبيا) لملء الشاغر الطارئ الذي نشأ بسبب انتخاب السيد برناردو سيولفيديا لعضوية محكمة العدل الدولية.

باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسع

٤ - انتخبت اللجنة، في جلستها ٢٨٦٧ المعقودة في ١ أيار/مايو ٢٠٠٦، أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد غيوم بامبو - تشيفوندا

النائب الأول للرئيس: السيد جورجيو غايا

النائب الثاني للرئيس: السيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو

رئيس لجنة الصياغة: السيد رومان أ. كولودكين

المقرر: السيدة هنكين شه

٥ - وتألف مكتب اللجنة الموسع من أعضاء مكتب الدورة الحالية، ورؤساء اللجنة السابقين^(١)، والمقررين الخاصين^(٢).

(١) السيد جواو كليمنته بايينا سوارس، والسيد آلان بيليه، والسيد بيماراجو سرينيفاسا راو، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد بيتر كاباتسي، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد جمشيد ممتاز، والسيد شوسي يامادا.

(٢) السيد إيان براونلي، والسيد آلان بيليه، والسيد كريستوفر جون روبرت دوغارد، والسيد بيماراجو سرينيفاسا راو، والسيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جورجيو غايا، والسيد موريس كامتو، والسيد شوسي يامادا.

(د) *مسؤولية المنظمات الدولية*: السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين (رئيساً)، والسيد جورجيو غايا (المقرر الخاص)، والسيدة باولا إسكاراميا، والسيد قسطنطين إيكونوميدس، والسيد إدواردو فلنسيا - أوسينا، والسيد مايكل ماثيسون، والسيد وليم مانسفيلد، والسيد جمشيد ممتاز، والسيد شوسي يامادا، والسيدة هنكين شه (بحكم منصبها)؛

(هـ) *الموارد الطبيعية المشتركة*: السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين (رئيساً)، والسيد شوسي يامادا (المقرر الخاص)، والسيدة باولا إسكاراميا، والسيد غيوم بامبو - تشيفوندا، والسيد رياض الداودي، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جورجيو غايا، والسيد سليفو فومبا، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد بيدرو كوميساريو أفونسو، والسيد مايكل ماثيسون، والسيد وليم مانسفيلد، والسيدة هنكين شه (بحكم منصبها).

٨- وعقدت لجنة الصياغة ما مجموعه ٢٨ جلسة بشأن المواضيع الخمسة المبينة أعلاه.

دال - الأفرقة العاملة

٩- أنشأت اللجنة من جديد أيضاً، في جلساتها ٢٨٦٨ و ٢٨٧٧ و ٢٨٨٨ المعقودة في ٢ و ١٧ أيار/مايو و ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٦ على التوالي، الفريقين العاملين التاليين وفريق الدراسة التالي:

(أ) *الفريق العامل المعني بالموارد الطبيعية المشتركة*: السيد إنريكيه كانديوتي (رئيساً)، والسيد شوسي يامادا (المقرر الخاص)، والسيدة باولا إسكاراميا، والسيد ديديه أوبرتي بادان، والسيد جواو كليمنته باينا سوارس، والسيد رياض الداودي، والسيد بيماراجو سرينفاسا راو، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جورجيو غايا، والسيد سليفو فومبا، والسيد بيتر كاباتسي، والسيد بيدرو كوميساريو أفونسو، والسيد مايكل ماثيسون، والسيد وليم مانسفيلد، والسيدة هنكين شه (بحكم منصبها).

(ب) *فريق الدراسة المعني بتجزؤ القانون الدولي*: الصعوبات الناشئة عن تنوع وتوسع القانون الدولي (مفتوح العضوية)

الرئيس: السيد مارتي كوسكينيمي

(ج) *الفريق العامل المعني بالأفعال الانفرادية للدول* (مفتوح العضوية)

الرئيس: السيد آلان بيليه

١٠- وأعيد إنشاء الفريق العامل المعني ببرنامج العمل الطويل الأجل مؤلفاً من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد آلان بيليه (رئيساً)،

٦- وبناء على توصية من المكتب الموسع، أنشأت اللجنة فريق تخطيط يتألف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد جورجيو غايا (رئيساً)، والسيد إيمانويل أكوي آدو، والسيدة باولا إسكاراميا، والسيد آلان بيليه، والسيد رياض الداودي، والسيد بيماراجو سرينفاسا راو، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد إدواردو فلنسيا - أوسينا، والسيد سليفو فومبا، والسيد بيتر كاباتسي، والسيد جيمس لوتابانزيووا كاتيكا، والسيد موريس كامتو، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد فتححي كميته، والسيد رومان أناتوليفيتش كولودكين، والسيد بيدرو كوميساريو أفونسو، والسيد جمشيد ممتاز، والسيد تيودور فيوريل ميليسكانو، والسيد بيرند نيهاموس، والسيد شوسي يامادا، والسيدة هنكين شه (بحكم منصبها).

جيم - لجنة الصياغة

٧- أنشأت اللجنة في جلساتها ٢٨٧١ و ٢٨٧٤ و ٢٨٨٠ و ٢٨٨١ المعقودة في ٥ و ١١ و ٢٣ و ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٦ على التوالي، لجنة صياغة تتألف من الأعضاء التالية أسماؤهم للمواضيع المبينة:

(أ) *الحماية الدبلوماسية*: السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين (رئيساً)، والسيد كريستوفر جون روبرت دوغارد (المقرر الخاص)، والسيدة باولا إسكاراميا، والسيد قسطنطين إيكونوميدس، والسيد إيان براونلي، والسيد تشونغ إل تشي، والسيد جورجيو غايا، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد فتححي كميته، والسيد مايكل ماثيسون، والسيد وليم مانسفيلد، والسيد جمشيد ممتاز، والسيد شوسي يامادا، والسيدة هنكين شه (بحكم منصبها)؛

(ب) *المسؤولية الدولية عن النتائج الضارة الناجمة عن أفعال لا يحظرها القانون الدولي (المسؤولية الدولية في حالة الحسارة المترتبة على الضرر العابر للحدود الناجم عن أنشطة خطيرة)*: السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين (رئيساً)، والسيد بيماراجو سرينفاسا راو (المقرر الخاص)، والسيدة باولا إسكاراميا، والسيد جواو كليمنته باينا سوارس، والسيد تشونغ إل تشي، والسيد رياض الداودي، والسيد جورجيو غايا، والسيد إنريكيه كانديوتي، والسيد مارتي كوسكينيمي، والسيد مايكل ماثيسون، والسيد وليم مانسفيلد، والسيد شوسي يامادا، والسيدة هنكين شه (بحكم منصبها)؛

(ج) *التحفظات على المعاهدات*: السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين (رئيساً)، والسيد آلان بيليه (المقرر الخاص)، والسيدة باولا إسكاراميا، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جورجيو غايا، والسيد سليفو فومبا، والسيد مايكل ماثيسون، والسيد شوسي يامادا، والسيدة هنكين شه (بحكم منصبها)؛

- والسيد جواو كليمنته بايينا سوارس، والسيد جيسلاف غالتسكي،
والسيد موريس كامتو، والسيد مارتى كوسكينيمي، والسيدة
هنكين شه (بحكم منصبها).
- هاء- الأمانة**
- ١١- قام السيد نيكولا ميشيل، وكيل الأمين العام والمستشار
القانوني للأمم المتحدة، بتمثيل الأمين العام. وعمل السيد فاكلاف
ميكولكا، مدير شعبة التدوين في مكتب الشؤون القانونية، أميناً
للجنة، كما عمل، في غياب المستشار القانوني للأمم المتحدة، ممثلاً
للأمين العام. وعملت السيدة ماهنوش ه. أرسنجاني، نائبة مدير
شعبة التدوين، نائبةً لأمين اللجنة. وعمل السيد جورج
كورونتريس، موظف الشؤون القانونية الرئيسي، أميناً مساعداً
رئيسياً، وعمل السيد تريفور تشيمببا، موظف الشؤون القانونية
الأقدم، أميناً مساعداً أقدم. وعمل السيد أرنولد بروننو، موظف
الشؤون القانونية، والسيد ميكيلي أميري والسيد جوناتا بوزيني،
موظفاً الشؤون القانونية المعاونان، أمناء مساعدين للجنة.
- واو- جدول الأعمال**
- ١٢- أقرت اللجنة، في جلستها ٢٨٦٧ جدول أعمال دورتها
الثامنة والخمسين، الذي يتألف من البنود التالية:
- ١- تنظيم أعمال الدورة.
٢- الحماية الدبلوماسية.
٣- المسؤولية الدولية عن النتائج الضارة الناجمة عن أفعال
لا يحظرها القانون الدولي (المسؤولية الدولية في حالة
الخسارة المترتبة على الضرر العابر للحدود الناجم عن
أنشطة خطرة).
٤- مسؤولية المنظمات الدولية.
٥- الموارد الطبيعية المشتركة.
٦- الأفعال الانفردية للدول.
٧- التحفظات على المعاهدات.
٨- طرد الأجانب.
٩- آثار النزاعات المسلحة على المعاهدات.
١٠- الالتزام بالتسليم أو المحاكمة (*aut dedere aut judicare*).
١١- تجزؤ القانون الدولي: الصعوبات الناشئة عن تنوع وتوسع
القانون الدولي.
١٢- برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها.
١٣- التعاون مع الهيئات الأخرى.
١٤- موعد الدورة التاسعة والخمسين ومكان انعقادها.
١٥- أعمال أخرى.